SII 8.321: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 321. (A.R. No. 47-A of 1903). ON THE WEST WALL OF THE SAME KITCHEN

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0321

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0321.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** 〈‖〉 pukaḻmātu viḷaṅka **ja**yamātu virumpa nilamakaḷ nilava malar-makaḷ puṇara Urimaiyiṟ ci〈2〉ṟan=ta maṇimuṭi cūṭi minavar nilaiketa vi〈l〉lavar kulaitara En¿a?〈ai〉mannava ririyaluṟ ṟaḻitara tikkanaittuñ cakkara naṭā〈t〉ti vīra**siṁ**(ñā)**sa**na〈t〉tu A〈3〉[9+] ṭu vīṟṟirun=taruḷiya ko**rāja**kecaripa**nma**rāna **tribhu**vanaccakkaravattikaḷ **śrī**kulottuṅkacoḻa**de**vaṟku yāṇ〈4〉[8+] koṇṭa-coḻavaḷanāṭṭut tirumunaippāṭik kiḻānmūrnāṭṭu Āti**rāja**maṅkaliyapurattu U(ṭaiyār)〈5〉[6+] nittavinotavaḷanāṭṭu Āvūṟkūṟṟattu kiḷiyūruṭaiyān veḷā naṅkāṭiyāna keraḷa**rāja**n vaitta tirunantā〈6〉[9+] ṭa cāvā muvā perāṭu 9 10 6 〈|〉 Ivvāṭu toṇṇūṟṟāṟuṅ kaikkoṇṭu tirunantāviḷak kerikkakaṭa〈7〉[8+] koyilil tiruvuḷ(nā)ḻikai**sahai**yom 〈|〉 Itu pa**nmahā**ye**śvara rakṣai** 〈‖〉

Commentary

Lines 3 to 7 are built in at the beginning.

Bibliography

Digital edition of SII 8.321 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 173, item 321.